

Rekisteri- ja tietosuojaseloste | Register- och dataskyddsbeskrivning

Tämä on Pohjanmaan Yhdistykset ry:n (myöhemmin selosteessa POHY) henkilötietolain (10 ja 24 §) ja EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen (GDPR) mukainen rekisteri- ja tietosuojaseloste. Laadittu 18.05.2018.

Viimeisin muutos 17.6.2024.

Det här är register- och dataskyddsbeskrivningen för Österbottens Föreningar rf (nedan kallad POHY) enligt personuppgiftslagen (10 och 24 §) och EU:s allmänna dataskyddsförordning (GDPR).

Register- och dataskyddsbeskrivningen är utarbetad den 18.05.2018.

Senast ändrad 17.6.2024.

1. Rekisterinpitäjä | Registerhållare

Pohjanmaan Yhdistykset ry, Korsholmanpuistikko 44, 65100 Vaasa

Österbottens Föreningar rf, Korsholmsplanaden 44, 65100 Vasa

2. Rekisteristä vastaava yhteyshenkilö | Kontaktperson gällande registerärenden

Järjestöassistentti, info@pohy.fi, puh. 044 709 1141

Organisationsassistenten, info@pohy.fi, tfn 044 709 1141

3. Rekisterin nimi | Registrets namn

Yhdistyksen asiakas- ja yhteystietorekisteri

Föreningens kund- och kontaktuppgiftsregister

4. Oikeusperuste ja henkilötietojen käsittelyn tarkoitus | Rättslig grund och syfte för behandling av personuppgifter

EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen mukainen oikeusperuste henkilötietojen käsittelylle on

- henkilön suostumus (dokumentoitu, vapaaehtoinen, yksilöity, tietoinen ja yksiselitteinen)
- sopimus, jossa rekisteröity on osapuolena
- julkisen tehtävän hoitaminen tai
- rekisterinpitäjän oikeutettu etu (esim. tilastointi, asiakassuhde, työsuhde, jäsenyys).

Henkilötietojen käsittelyn tarkoitus on yhteydenpito asiakkaisiin, asiakassuhteen ylläpito ja markkinointi. Tietoja ei käytetä automatisoituun päätöksentekoon tai profilointiin.

Den rättsliga grunden för behandlingen av personuppgifter enligt EU:s allmänna dataskyddsförordning är

- samtycke från den registrerade (dokumenterat, frivilligt, individuellt, medvetet och entydigt),
- avtal där den registrerade är part
- utförande av en offentlig uppgift eller
- den registeransvariges berättigade intresse (t.ex. statistik, kundförhållande, anställningsförhållande, medlemskap).

Syftet med behandlingen av personuppgifter är att kommunicera med kunder, underhålla kundrelationer och marknadsföring. Uppgifterna används inte för automatiserat beslutsfattande eller profilering.

5. Rekisterin tietosisältö | Registrets datainnehåll

Rekisteriin tallennettavia tietoja ovat: henkilön nimi, asema, yritys/organisaatio, yhteystiedot (puhelinnumero, sähköpostiosoite, osoite), www-sivustojen osoitteet, profiilit sosiaalisen median palveluissa, tiedot tilatuista palveluista ja niiden muutoksista, laskutustiedot, muut asiakassuhteeseen ja tilattuihin palveluihin liittyvät tiedot.

Tietoja säilytetään POHY:llä arkistointilain mukaisesti.

Uppgifter som ska lagras i registret inkluderar: personens namn, befattning, företag/organisation, kontaktuppgifter (telefonnummer, e-postadress, adress), webbadresser, profiler på sociala medieplattformer, information om beställda tjänster och eventuella ändringar i dem, faktureringsinformation, samt annan information relaterad till kundrelationer och beställda tjänster.

Uppgifterna lagras hos POHY enligt arkivlagen.

6. Säännönmukaiset tietolähteet | Regelmässiga uppgiftskällor

Rekisteriin tallennettavat tiedot saadaan asiakkaalta, omaiselta tai edunvalvojalta mm. www-lomakkeilla lähetetyistä viesteistä, sähköpostitse, puhelimitse, sosiaalisen median palvelujen kautta, sopimuksista, asiakastapaamisista ja muista tilanteista, joissa asiakas luovuttaa tietoaan.

Uppgifter som ska lagras i registret erhålls från kunden, anhöriga eller förmyndare via bland annat webbformulär, e-post, telefon, sociala medieplattformer, avtal, kundmöten och andra situationer där kunden lämnar sina uppgifter.

7. Tietojen säännönmukaiset luovutukset ja tietojen siirto EU:n tai ETA:n ulkopuolelle | Regelmässigt utlämnande av information och överföring av information utanför EU eller EES

Tietoja ei luovuteta säännönmukaisesti muille tahoille.

Tietoja voidaan siirtää rekisterinpitäjän toimesta myös EU:n tai ETA:n ulkopuolelle.

Uppgifter lämnas inte regelmässigt ut till andra parter.
Information kan överföras av registerförvaltaren utanför EU eller EES.

8. Rekisterin suojauksen periaatteet | Principer för skyddandet av registret

Rekisterin käsittelyssä noudatetaan huolellisuutta ja tietojärjestelmien avulla käsiteltävät tiedot suojataan asianmukaisesti. Kun rekisteritietoja säilytetään Internet-palvelimilla, niiden laitteiston fyysisestä ja digitaalisesta tietoturvasta huolehditaan asiaankuuluvasti. Rekisterinpitäjä huolehtii siitä, että tallennettuja tietoja sekä palvelimien käyttöoikeuksia ja muita henkilötietojen turvallisuuden kannalta kriittisiä tietoja käsitellään luottamuksellisesti ja vain niiden työntekijöiden toimesta, joiden työnkuvaan se kuuluu.

Vid behandlingen av registret tillämpas noggrannhet och de uppgifter som behandlas via datasystem skyddas på lämpligt sätt. När registeruppgifterna lagras på internet-serverar, säkerställs både den fysiska och digitala säkerheten för utrustningen på ett lämpligt sätt. Registerhållaren ser till att lagrade uppgifter samt serveråtkomst och andra uppgifter som är kritiska för datasäkerheten behandlas konfidentiellt och endast av de anställda till vars arbetsuppgifter det hör.

9. Tarkastusoikeus ja oikeus vaatia tiedon korjaamista | Rättighet att granska och rätt att begära rättelse av uppgifter

Jokaisella rekisterissä olevalla henkilöllä on oikeus tarkistaa rekisteriin tallennetut tietonsa ja vaatia mahdollisen virheellisen tiedon korjaamista tai puutteellisen tiedon täydentämistä. Mikäli henkilö haluaa tarkistaa hänestä tallennetut tiedot tai vaatia niihin oikaisua ja korjaamista, pyyntö tulee lähettää kirjallisesti rekisterinpitäjälle. Rekisterinpitäjä voi pyytää tarvittaessa pyynnön esittäjää todistamaan henkilöllisyytensä. Rekisterinpitäjä vastaa asiakkaalle EU:n tietosuoja-asetuksessa säädetyssä ajassa (pääsääntöisesti kuukauden kuluessa).

Varje person som finns i registret har rätt att kontrollera sina uppgifter som finns lagrade i registret och begära korrigerings av eventuellt felaktig information eller komplettering av ofullständig information. Om personen vill kontrollera de uppgifter som är lagrade om hen eller begära rättelse och korrigerings av dem, ska begäran skickas skriftligt till registerhållaren. Registerhållaren kan vid behov be den som begär uppgifterna att bevisa sin identitet. Registerhållaren svarar kunden inom den tidsram som anges i EU:s dataskyddsförordning (vanligtvis inom en månad)

10. Muut henkilötietojen käsittelyyn liittyvät oikeudet | Andra rättigheter relaterade till behandling av personuppgifter

Rekisterissä olevalla henkilöllä on oikeus pyytää häntä koskevien henkilötietojen poistamiseen rekisteristä ("oikeus tulla unohtetuksi"). Niin ikään rekisteröidyillä on muut EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen mukaiset oikeudet kuten henkilötietojen käsittelyn rajoittaminen tietyissä tilanteissa. Pyyntö tulee lähettää kirjallisesti rekisterinpitäjälle. Rekisterinpitäjä voi pyytää tarvittaessa pyynnön esittäjää todistamaan henkilöllisyytensä. Rekisterinpitäjä vastaa asiakkaalle EU:n tietosuoja-asetuksessa säädetyssä ajassa (pääsääntöisesti kuukauden kuluessa).

En person som finns i registret har rätt att begära att hans eller hennes personuppgifter raderas från registret ("rätten att bli glömd"). Dessutom har de registrerade andra rättigheter enligt EU:s allmänna dataskyddsförordning, såsom begränsning av behandlingen av personuppgifter i vissa situationer. Begäran ska skickas skriftligt till registerhållaren. Registerhållaren kan vid behov be den som begär uppgifterna att bevisa sin identitet. Registerhållaren svarar kunden inom den tidsram som anges i EU:s dataskyddsförordning (vanligtvis inom en månad).

11. Evästeet | Cookies

Sivustolla pohy.fi käytetään evästeitä parantamaan käyttökokemusta ja keräämään tilastotietoja Google Analytics -analytiikkaevästeen avulla. Lisäksi sivusto hyödyntää välttämättömiä evästeitä, jotka ovat tarpeellisia sivuston toiminnan kannalta. Nämä välttämättömät evästeet ovat aina päällä eivätkä niitä käytetä käyttäjän seurantaan tai markkinointitarkoituksiin, vaan niiden tarkoitus on varmistaa sivuston olennainen toiminta. Evästeiden käyttöä voi hallita evästebannerin kautta sivuston alareunassa, ja käyttäjä voi hyväksyä, hylätä tai tehdä muutoksia jo tallennettuihin asetuksiin. Lisäksi jo tallennettujen evästeasetusten muutokset ovat mahdollisia asetuspainikkeen avulla, joka sijaitsee sivuston vasemmassa alareunassa.

På webbplatsen pohy.fi används cookies för att förbättra användarupplevelsen och samla in statistik med hjälp av Google Analytics-cookies. Dessutom använder webbplatsen nödvändiga cookies som behövs för webbplatsens funktion. Dessa nödvändiga cookies är alltid aktiva och används inte för användarövervakning eller marknadsföringsändamål, utan syftar till att säkerställa webbplatsens väsentliga funktioner. Användningen av cookies kan hanteras genom cookielagringsfältet längst ner på webbplatsen, och användaren kan godkänna, avvisa eller göra ändringar i de redan lagrade inställningarna. Dessutom kan ändringar i redan lagrade cookieinställningar göras genom inställningsknappen som finns längst ner till vänster på webbplatsen.